



BG

# КАМИ 15 НИ

години

Брой 7 • септември • 2016 МЕСЕЧНО ИЗДАНИЕ ЗА СПЕЦИАЛИЗИРАНИ АВТОМОБИЛИ Цена 5,95 лв.



КАТАЛОГ  
ЛЕКОТОВАРНИ

+ СТРОИТЕЛНА  
ТЕХНИКА  
НЕРАЗДЕЛНА КНИЖКА КЪМ БРОЯ

## Новата Scania икономична и екологична



## Идват новите лъвове на MAN



BUS  
OF THE YEAR  
2017

### Solaris Urbino 12 Electric е Автобус на годината 2017

### Тест на Iveco Daily 4x4



7.0

ISSN 1105-1111  
9 771311 831003

# ПОРТФОЛИО ОТ ДЕХИДРАТОРИ НА WABCO

ВИСОКОКАЧЕСТВЕНИ ДЕХИДРАТОРИ  
ЗА ВИСОКОКАЧЕСТВЕН ВЪЗДУХ



ИНОВАЦИИ

КАЧЕСТВО

ОПИТ



[www.nelasbg.com](http://www.nelasbg.com)

**WABCO**



**СОФИЯ** 1756, бул. „Св. Климент Охридски“ 144, тел.: 02/ 975 36 91, факс: 02/ 974 36 98, e-mail: office@nelasbg.com

**СОФИЯ** 1510, кв. „Хаджи Димитър“, ул. „Резбарска“ 31 тел. 02/ 975 35 16, мобилен: 0888 220 134

**СТАРА ЗАГОРА** 6000, ул. „Индустиална“ 15, тел.: 042/ 602 206, мобилен: 0884 723 706

**БУРГАС** 8005, комплекс „Славейков“, бл. 160, тел.: 056/ 860 186, мобилен: 0888 977 739

**ВЕЛИКО ТЪРНОВО** 5000, ул. „Никола Габровски“ 82А, тел.: 062/ 690 030, мобилен: 0884 158 833

**ПЛОВДИВ** 4000, бул. „Васил Левски“ 242, тел.: 032/ 940 944, 940 946, факс: 032/ 940 794, мобилен: 0888 200 168

**ВАРНА** 9023, ул. „Д-р Атанас Москов“ 24, тел.: 052/ 726 040, мобилен: 0885 700 182

# Преди IAA Nutzfahrzeuge 2016



инж. Лъчезар АПОСТОЛОВ

Щом лятото е в разгара си, но краят му е близо, а годината е четна, значи приближава IAA Nutzfahrzeuge в ХанOVER. И през този септември най-голямото международно изложение за автомобили за работа ще събере бранша в ХанOVER. Амбицията и очакванията на организаторите са тазгодишното издание на изложението да надмине всички досегашни по мащабите си. Съдейки по предварителните анонси кой какво ще представи в ХанOVER, това наистина ще е така. По традиция месеците преди изложението не бяха ваканционни, а наситени с множество премиери, представяния, демонстрации, които списание КАМИОНИ отрази за вас в този и в предишните си броеве.

Всичко това показва, че транспортният бранш лека-полека се отърсва от кризата и влиза в коловозите, познати от преди нея. Наистина – с цената на няколкогодишно оптимизиране навсякъде и във всичко. Факт е обаче, че автомобилните производители през цялото това време се стремяха да оптимизират продуктите си и в интерес на клиентите си. Затова от доста време неотменима и най-важна характеристика на всеки предлаган от тях мо-

дел е цялостна цена на притежание (TCO), а не просто разходът, здравината, мощността или цената... Несъмнено за това ще се говори и на тазгодишното изложение в ХанOVER. А там несъмнено ще има какво да се види, като много от новостите списание КАМИОНИ ви поднася в аванс. Като започнем от дългоочакваната нова гама на Scania, преминаем през обновяването на камионите на MAN и стигнем до революционните новости от Daimler – тежък камион, задвижван от електрическа енергия, и градски автономен автобус. Това, разбира се, не е всичко, което ще намерите в новия брой на списание КАМИОНИ.

Не бива да отминаваме и това, че след дълги години на информационно затъмнение в България най-сетне има общодостъпна и безплатна информация за регистрациите на нови и употребявани превозни средства у нас. И обещанието е тя да се обновява всеки месец.

А в добавка към броя на списание КАМИОНИ ви предлагаме и Каталог Лекотоварни 2016, в който сме събрали най-интересните предложения от вносителите на българския пазар. 📄

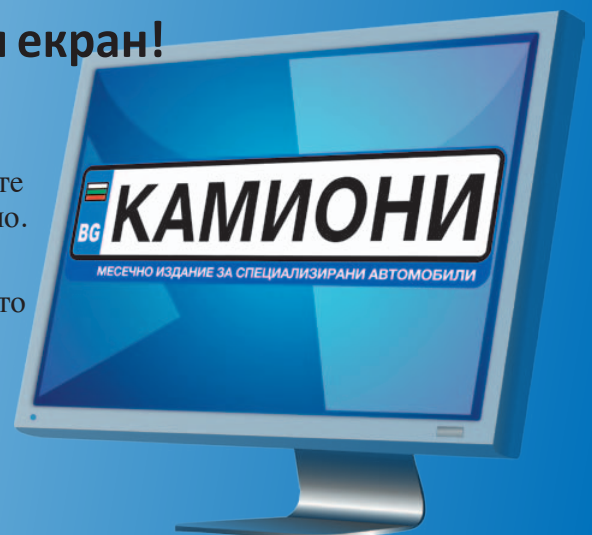
## Четете списание КАМИОНИ на вашия екран!

От началото на 2016 г. сп. КАМИОНИ се предлага не само на хартия, но и в електронен вариант. На екрана може да прелистите целия брой от корица до корица и да го четете, когато ви е удобно.

За да направите абонамент за електронната версия на сп. КАМИОНИ, посетете меню АБОНИРАЙ на сайта на списанието [kamioni.bg](http://kamioni.bg) и изберете съответния линк.

Приятно четене!

Екипът на сп. КАМИОНИ



# ЗА ВАШИЯ БИЗНЕС РАЗЧИТАЙТЕ НА ОРИГИНАЛНИТЕ РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ IVECO



Впръскване, Пневматична система,  
Охладителна система

Промоцията, обявена в рекламата е с валидност от 01. 09. 2016 до 31. 12. 2016 г.

**15% ОТСТЪПКА**



**IVECO**

**Genuine Parts**  
HIGH PERFORMANCE



# ЕЛАТЕ НИ ВИЖТЕ НА СТРОМА ЕХРО 2016

14-16 септември, кариера Балша

Автоматичният контрол на сцеплението задейства задвижването на предните колела, по време на движение и само за краткото време, за което това е необходимо. Това означава по-нисък разход на гориво и по-добра маневреност.

**НАУЧЕТЕ** **ПОВЕЧЕ** за функцията Автоматичен контрол на сцеплението на [volvotrucks.bg](http://volvotrucks.bg).

Volvo Trucks. Driving Progress





# Съдържание



22



32



50



54



66



81



88

## Премиера

Новата Scania обещава 5% по-нисък разход . . . . . 16  
По-ефективна и икономична силова линия  
на Volvo Trucks . . . . . 20

## Тест

Iveco: Бъдещето е в камионите на газ . . . . . 22

## Представяне

Бъдещият ЛЪВ . . . . . 26

## Тенденции

Световна премиера:  
Електрически камион с обща маса до 26 тона . . . . . 32

## Пазари

1403 новорегистрирани камиона за  
първите 6 месеца на 2016 г. . . . . 36

## В аванс

Нови системи за сигурност от ZF Friedrichshafen . . . . . 42  
FAG SmartSet . . . . . 46

## Състезание

Чех спечели регионалния финал на  
Volvo Drivers' Fuel Challenge 2016 . . . . . 50

## Н.В. Клиентът

Георги и Иларион Беширови:  
Хобито ни е това, с което се занимаваме. . . . . 54

## Транспорт

GPSLogistic – управление на автопарка  
с доживотна гаранция . . . . . 58

## ВАНОВЕ

С Iveco Daily 4x4, Евро-6 към покрива на Европа . . . . . 60  
ALASKAN на пътя към бъдещето . . . . . 64  
Лекотоварният MAN TGE . . . . . 66

## Прикачна техника

Schmitz Cargobull:  
Атака с пазарна стратегия по всички фронтове . . . . . 68  
Оценихме най-добрите ремаркета и полуремаркета . . . . . 70

## Производители

Висококачествени дехидратори от WABCO . . . . . 72  
SAF-HOLLAND и стратегията 2020 . . . . . 76

## Юбилей

Представяне и юбилей в Техническия университет, София . . . . . 78

## Гуми

Fulda разширява избора на тежкотоварни гуми . . . . . 80

## Спорт

Volvo Iron Knight – най-бързият камион в света . . . . . 81

## Втора употреба

Ford Transit Евро-5: Непретенциозен, як и издръжлив . . . . . 82

## АВТОБУСИ

Solaris Urbino 12 electric e Bus of The Year 2017 . . . . . 86  
Mercedes-Benz Future Bus . . . . . 88  
Новият Neoplan Tourliner с премиера в Хановер . . . . . 92

# Верен на обещанията си! 10,6% по-нисък разход\* в 2 191 сравнителни теста.

Астрос изпреварва всички.

В последните месеци транспортни фирми и шофьори от цяла Европа тестваха Астрос в собствените си автопаркове.

До момента резултатите са повече от впечатляващи:

във всеки конкурентен тест Астрос показва 10,6% по-нисък разход на дизелово гориво.\*

В следващите месеци предстоят още тестове. Вижте сами: [www.fuelduel.bg](http://www.fuelduel.bg)

\*Спрямо данни до 31 март 2016 г.: среден разход на гориво на Euro V и Euro VI товарни автомобили, изминати 10 156 891 км, проведени 2 191 конкурентни теста.

Марка на Даймлер



## Mercedes-Benz

Trucks you can trust



## Тубротракс поема обслужването на автобусите Yutong

Тубротракс България ООД и Ловеч Моторс ЕАД, официален дилър в България на автобусите с марката Yutong, подписаха договор за сътрудничество в областта на следпродажбено обслужване и ремонта. С подписания контракт Тубротракс България ООД става оторизиран сервиз на китайската марка у нас и ще се грижи за техническото обслужване и гаранционните и извънгаранционни ремонти на автобуси с марка Yutong.

Договорът между Ловеч Моторс ЕАД и официалния дилър на DAF за България, Турботракс България ООД, беше подписан през месец юли.

Китайската компания Zhengzhou Yutong Bus, която спечели обществена поръчка с предмет „Доставка на 110 броя нови единични автобуси и специализирано оборудване към тях“ за Столичен автотранспорт, вече достави 70 от новите автобуси. През септември 2016 г. предстои доставката на останалите 40 автобуса.



## ZF придоби 40 процента от Ibeo

Основаната през 2009 г. Ibeo Automotive Systems GmbH със седалище в Хамбург е лидер в разработването на технологията „лидар“ и софтуер за разпознаване на околната среда, както и специализирани приложения за автономно управление. Ibeo предоставя услуги на редица реномирани автомобилни производители в света. С лидарните сензори ZF иска да надгради използваните радарни технологии и камери. Технологията „лидар“ (от английски език lidar – светлинно откриване и измерване) изчислява разстоянието с помощта на лазерен импулс. Технология е подобна на радарната.

## Полицейска операция EDWARD

По предложение на Европейската мрежа на службите на пътна полиция ТИСПОЛ, 21 септември 2016 г. е обявен за Европейски ден без загинали на пътя и ще се проведе като полицейска операция под наименованието EDWARD. Така се отбелязва Европейската седмица за мобилност (16 до 22 септември). МВР е приело поканата на ТИСПОЛ за участие в операцията, като идеята е да има 24-часово видеонаблюдение, записващо в реално време събитията, и „бройч“ на деня, а детайли от всички произшествия с тежко ранени или с фатален край бъдат записвани и предоставяни онлайн на обществеността.



Спедиторска фирма от Германия

**търси** за дългосрочно сътрудничество

**ПРЕВОЗВАЧ ЗА ТРАНСПОРТНА  
ДЕЙНОСТ В ГЕРМАНИЯ И ЕВРОПА.**

- Предлагаме навременно плащане и изгодни условия.
- Възлагането на курсовете се извършва само от нашата фирма.
- Необходимо условие е наличието на 13,60 м Mega-Trailer или Jumbo. Mega-Trailer можете да наемете от нас.

**За контакти на немски или английски:**

Jens.Markowski@ecs-logistics.net

www.ecs-logistics.net

тел.: +49 (0) 2732-7638007

факс: +49 (0) 2736-7631769

мобилен: +49 (0)160-90217702

## ЕК наложи рекордна глоба на производителите на камиони

Европейската комисия наложи най-голямата глоба за картел в своята история на шест от големите европейски производители на камиони. На своята страница в интернет Европейската комисия публикува на 19 юли съобщение, в което обявява, че DAF, Daimler, Iveco, MAN и Volvo/Renault са нарушили антимонополните закони на Европейския съюз. Поради тази причина те ще трябва да заплатят общо глоба в размер на 2 926 499 000 евро, която е рекордна за наказание, наложено от Брюксел. Европейските власти заявяват, че са доказали, че производителите на камиони са договаряли цени и са се разбирани за времето, в което ще въвеждат нови технологии за намаляване на вредните емисии.

Еврокомисарят по въпросите на конкуренцията, Маргрете Вестагер, заяви, че рекордното наказание ще послужи като пример за подобни опити в бъдеще време. „Не е приемливо MAN, Volvo/Renault, Daimler, Iveco и DAF, на които заедно се падат около 90% от пазара на средните и тежкотоварните автомобили, произвеждани в Европа, да са част от картел, вместо да се конкурират помежду си“, каза Маргрете Вестагер. Разследването е обхванало период от 14 години – от 1997 г. до 2011 г. Европейската комисия е намалила глобите за компаниите, които са съдействали на разследването – Daimler, Iveco и Volvo/Renault, а от финансовата санкция се спасява MAN Truck and Bus, която е част от Volkswagen Group, тъй като първа е дала информация за нарушението. Срещу другия шведски производител, Scania, който също е част от Volkswagen Group, разследването продължава.

По закон антимонополните органи могат да наложат глоба до 10% от засегнатия от картела търговски обем, което в случая с производителите на тежкотоварни автомобили е могло да достигне до 10 милиарда евро.



# Повече тяга? Само с едно завъртане на превключвателя.

MAN за off-road терени с HydroDrive<sup>®</sup>. MAN kann.

Ефективността ви помага да стигнете по-далеч – дори когато пътят свърши. MAN HydroDrive<sup>®</sup> – хидростатичното задвижване на предните колела – дава на теглителната сила решаващ тласък точно когато се нуждаете от нея. Едно кратко завъртане на превключвателя е достатъчно, за да постигнете оптимално движение на пътя – при предна и при задна предавка. Идеален за всички приложения, изискващи допълнителна тяга. Не спирате да се движите, пестите гориво и дори спестявате до 400 кг от теглото в сравнение с конвенционалната система за задвижване на всички колела. Научете повече на [www.man.eu/trucks](http://www.man.eu/trucks)

## 70 полуремаркета Wielton за фирма Севан

Чрез официалния си представител в България полският производител Wielton достави за бургаската фирма Севан 70 нови самосвални полуремаркета. Те са със стоманена рама, алуминиев кош с правоъгълно напречно сечение и обем 55 кубични метра, задно комбинирано отваряне, ходови агрегати SAF-Holland, повдигана първа ос, спирачна система WABCO, хидравличен цилиндър тип short cover, странични предпазители и обезопасена площадка от предната страна.

Полуремаркетата са боядисани във фирмените цветове на полския производител: сиво и флуоресцентно жъл-



то, и на страничните им стени е изобразена емблемата на компанията – двугърба камила.

Севан купи в началото на 2015 г. от същия производител 30 самосвални полуремаркета от серията Superlight. Основната дейност на фирма Севан

е производство, преработка и международна търговия със земеделски стоки – пшеница, ечемик, слънчоглед, царевица, кориандр и рапица. Фирмата доставя и торове, препарати за растителна защита, както и сертифицирани семена за посев.

## Глоби в Гърция

От края на август в Гърция се налага глоба от 1000 евро на всеки шофьор на товарен автомобил, който не се движи по магистралата. Ако сумата не се плати веднага, камионите ще бъдат спирани от движение. До санкциите се стигна, защото наредбата за движение на камиони не се спазва. Шофьорите често ползват второстепенната пътна мрежа, за да не плащат пътни такси. Разрешение за ползване на второстепенната пътна мрежа имат само камионите със специално предназначение и тези, които снабдяват населени места, като достъпът до тях е само по пътища извън магистралата.

## Изложението IAA 2016 е по-мащабно от всякога



66-ото издание на международно изложение за автомобили за работа IAA 2016 в Ханوفر ще бъде официално открито на 22 септември от министъра на транспорта на Германия Александър Добринт. „През тази година изложението ще бъде разположено на повече площ спрямо предходните издания на IAA Commercial Vehicles. С почти 2000 изложители, повечето от които чуждестранни компании, ще затвърдим позицията си на водещ форум на търговските превозни средства в света. Впечатляващо е присъствието на производителите на камиони, ремаркета и автобуси, но освен тях ще бъдат представени множество други доставчици и компании в сферата на услугите в транспортния сектор от цял свят“, каза Матиас Висман, президент на VDA – Асоциацията на германските автомобилни производители, която организира IAA Commercial Vehicles.

## Изпитите за шофьори – само в кабинети на IAAA

Теоретичните изпити на кандидатите за управление на МПС вече ще се провеждат само в кабинети на Изпълнителна агенция „Автомобилна администрация“. Това съобщиха от Министерството на транспорта, информационните технологии и съобщенията. Изискването влиза в сила от 20 август и е едно от измененията в Наредба 38. Данните от проверките на ИА „Автомобилна администрация“, както и на Специализираната прокуратура, са показали, че досега резултатите от изпитите са манипулирани с камери, монтирани над работните места в част от изпитните кабинети. За подобни нарушения от 1 април т.г. до момента са анулирани резултатите от изпитите на 144 кандидати.



Новите изисквания установяват пълен контрол върху системата за видеонаблюдение и техническите средства при изпитите. Към момента това не беше възможно, тъй като те се провеждаха основно в частни кабинети на учебни центрове в цялата страна.

С промените в Наредба 38 се забранява на кандидатите да използват други електронни устройства освен осигурените за изпита таблети. Предвидено е до 1 март 2017 г. всички работни места в кабинетите на ИА АА да бъдат изолирани едно от друго, така че изпитваните да нямат физически или визуален контакт помежду си. Преди да заема местата си в изпитните кабинети, кандидатите ще бъдат проверявани с технически средства за наличието на електронни устройства у тях. За целта беше обявена обществена поръчка за техническото обезпечаване.

Предвижда се работните места на изпитваните да бъдат преградени едно от друго, така че да няма възможност за подказване, размяна на таблети и други опити за манипулации. Всяко място ще бъде оборудвано с работна станция, камера и микрофон. В залите ще бъдат монтирани системи за контрол на изпитния процес, апаратура за регистриране на сигнали от електронни устройства, както и система за автоматично известяване и записване на сигналите при тяхното засичане. Ще бъде осигурена и специализирана мобилна техника, с която изпитващият да проверява за излъчвани сигнали от електронни устройства по време на изпита.



www.nelasbg.com  
**НЕЛАС Авточасти**

СОФИЯ 02/ 975 36 91 • СТАРА ЗАГОРА 042/ 602 206 • БУРГАС 056/ 860 186

ВЕЛИКО ТЪРНОВО 062/ 690 030 • ПЛОВДИВ 032/ 940 944 • ВАРНА 052/ 726 040

**WABCO**



AUTHORIZED DISTRIBUTOR

# НОВИЯТ STRALIS XP

## TCO<sub>2</sub> CHAMPION

НОВ STRALIS, КОЙТО ПРЕДОСТАВЯ ДО **11% ИКОНОМИЯ НА ГОРИВО, ГАРАНЦИЯ ЗА ПРЕСТОЙ „URTIME“ И ПО-НИСКИ CO<sub>2</sub> ЕМИСИИ.**



### ДО 11% ИКОНОМИЯ НА ГОРИВО

Най-пълната селекция от горивно-ефективни характеристики и услуги за превоз на товари на дълги разстояния

### ИЗКЛЮЧИТЕЛНА НАДЕЖНОСТ

Доказаната технология HI-SCR и новият силов тракт са проектирани за максимални надеждност и производителност

### „URTIME“ ГАРАНЦИЯ ЗА ПРЕСТОЙ

Ангажиментът към клиента да предоставим гаранция за престой „uptime“, подсигурана от мрежата IVECO TRUCK STATION

### TCO<sub>2</sub> LIVE

Нова гама от услуги за собствениците на автопаркове

## НОВ STRALIS XP: TCO<sub>2</sub> ШАМИОНЪТ

Открийте НОВИЯТ STRALIS с изцяло обновени силов тракт, електрически и електронни системи, както и с нови характеристики за икономия на гориво. НОВИЯТ STRALIS със своята Евро 6 HI-SCR технология на двигателите предоставя до 11% икономия на гориво, намалени CO<sub>2</sub> емисии и по-ниско TCO за всяка мисия. Iveco HI-SCR не изисква намесата на водача и е безопасна в опасни зони, защото няма активна регенерация. В IVECO TRUCK STATIONS с новите услуги STRALIS XP е с „uptime“ гаранция при престой.

STRALIS XP, TCO<sub>2</sub> шампионът.

# IVECO

Вашият партньор за устойчив транспорт

## Дриймс Транс и ВАК Инвест строят складови бази

Двете фирми получиха сертификати по Закона за насърчаване на инвестициите (ЗНИ), съответно за инвестиция клас А на Дриймс Транс и за инвестиция клас Б на ВАК Инвест. „С днешните сертификати отличаваме още два проекта в областта на логистиката, които ще се реализират в динамично развиващата се индустриална зона София – Божурище. С това затвърждаваме позициите на България като благоприятна инвестиционна дестинация в сферата на логистиката“, заяви министър Божидар Лукарски. Към средата на тази година броят на инвестициите в Индустриална зона София – Божурище, управлявана от Национална компания „Индустриални зони“, достига девет (включително и последните две), като общият размер на вложените средства е 179,5 млн. лв.

Сертификат клас А получи транспортната и логистична компания Дриймс Транс за инвестиционния си проект за изграждане на складова база. Сертификат клас Б бе връчен на ВАК Инвест ООД за изграждане на комплексен логистичен център. Дриймс Транс ще изгради логистичен център на площ от над 50 дка. Складовата база ще обслужва товарите от и за България от Европа, Близкия изток и Турция. Компанията възнамерява да наеме на работа повече от 1000 души и да вложи в модерен складов комплекс над 100 млн. лв. през следващите 5 години. За реализирането на проекта се предвижда да бъде закупен терен в района на с. Гурмазово, община Божурище, върху който да бъде изградена база за скла-



диране на товари: закрити складове с площ 2000 кв. м, открити складове с площ 25 000 кв. м и офис-сграда с площ 500 кв. м. Инвеститорът ще ползва редица насърчителни мерки по ЗНИ, които включват индивидуално административно обслужване при съкратени срокове и придобиване право на собственост или ограничени вещни права върху имоти.

Инвестиционният проект на ВАК Инвест ООД предвижда изграждане на комплексен логистичен център за складиране и съхраняване на товари в Индустриалната зона в Божурище в района на с. Гурмазово. Строителните дейности ще включват изграждането на два броя складови помещения с опция за вътрешно административно тяло във всеки склад и прилежаща инфраструктура. Инвеститорът ще ползва насърчителни мерки по ЗНИ.

## ГТП само с платен данък

По искане на Сдружението на общините в България преминаването на технически преглед без платен данък на автомобила вече няма да е възможно. По време на техническите прегледи ще се извършва електронна проверка за платен данък на автомобилите, а не както досега, чрез представяне на документ от общината. Тази електронна проверка ще работи само в общините, които са заявили, че имат пълна готовност да гарантират свързаността и функционалността на системата.

За общините, които не са заявили пълна функционалност, системата ще изисква само представяне на документ за платен данък или такъв, че са освободени от данък, който следва да бъде сканиран. Този документ ще се приема и в случаите, когато общината не е подала информация или има срив в системата. Други видове документи няма да бъдат приемани.

## Пазарен барометър от 22.08 до 26.08.2016 г.

EU ▶ EU



■ товари в %    ■ товарни автомобили в %

BG ▶ AT	4	96	AT ▶ BG	2	98
BG ▶ CZ	10	90	CZ ▶ BG	2	98
BG ▶ DE	14	86	DE ▶ BG	2	98
BG ▶ FR	14	86	FR ▶ BG	2	98
BG ▶ HU	10	90	HU ▶ BG	2	98
BG ▶ IT	7	93	IT ▶ BG	2	98
BG ▶ NL	3	97	NL ▶ BG	2	98
BG ▶ PL	12	88	PL ▶ BG	24	76

## Италия пое по пътя на Германия и Франция

Международният съюз за автомобилен транспорт (IRU) е бил информиран от Италианската асоциация на превозвачите (Associazione Nazionale Autotrasporto Viaggiatori – ANAV), че от 23 юли 2016 г. в страната е в сила нов закон за командироването на работници. Наредбата за прилагането на закона все още не е приета и публикувана. Законът цели да осигури на командированите работници същите условия на труд и наемане, които се гарантират в страната за местните работници. Това означава заплащане на същата минимална заплата и същият размер отпусък, съгласно съответния колективен трудов договор, както и: 1) максималните периоди за работа и минималните периоди за почивка; 2) минимален платен годишен отпусък; 3) минимални надбавки към заплатата, включително за извънреден труд; 4) условия за временно преместване на работници; 5) здравословни и безопасни условия на работното място; 6) защитни мерки за определени групи работници (бременни жени, деца и младежи); 7) еднакво третиране на мъжете и жените и други разпоредби, насочени срещу дискриминирането.

В нормативния акт изрично е посочено, че каботажните превози също попадат в обхвата на закона. Секретариатът на IRU се опитва да изясни дали и други автомобилни превози не попадат в неговото приложно поле.

Преди всяко командироване командированото предприятие трябва да изпрати на италианското Министерство на труда информация, вкл. за броя на командированите работници, дата на започване и завършване на командировката, място на извършване на услугата. Предприятието е длъжно да изпрати тази информация преди 24:00 ч на деня, предхождащ началото на командировката, и да изпрати всички последващи изменения в рамките на 5 дни.



# Новото поколение Scania.

За единствения бизнес, който има значение. Вашият.

[www.scania.bg](http://www.scania.bg)



**SCANIA**

## 70 от новите автобуси за София вече са тук

70 от 110-те нови автобуси за столичния градски транспорт пристигнаха на пристанище Бургас още в средата на юли. Тогава Стилян Манолов, директор в Столичен автотранспорт ЕАД, съобщи, че те тръгват поетапно по линии на градския транспорт в София от началото на септември.



Доставката на 110-те единични автобуса е част от програмата за модернизация на автобусния парк на столицата. Планирано е през 2020 г. средната възраст на автобусите в София да бъде не повече от 7 години. Софийската община планира закупуването на още 190 нови автобуса, за да бъдат извадени от движение автобусите, произведени между 1976 г. и 2002 г., които са Евро-0, Евро-1 и Евро-2.

Китайските автобуси Yutong ZK6126HGA отговарят на нормата Евро-6, нископодови са и са оборудвани с климатизи, видеонаблюдение и безжичен интернет, какъвто има в новите съчленени автобуси MAN Lion's City G CNG, обслужващи част от линиите в столицата. Видеонаблюдението в салона и на вратите на авто-

бусите ще повиши сигурността и комфорта на пътниците.

При модернизацията на столичния градски транспорт се изпълнява изискването за използването на различни горива. Купените през 2014 г. 126 нови съчленени автобуса MAN Lion's City G CNG работят на природен газ, докато Yutong ZK6126HGA са с дизелови двигатели Cummins, произведени във Великобритания. Предвижда се през 2017 г. и конкурс за закупуване на нови електробуси за градския транспорт в София.

Според Програмата за обновление и развитие на градския транспорт в София през идните две години се очакват нови 200 превозни средства, с което ще завърши цикълът на подмяна на старите превозни средства.

## Китай подписа Конвенцията ТИР

Китайската народна република стана 70-ата държава, ратифицирала Конвенцията ТИР. ТИР е митническото споразумение за международен превоз на товари под покритието на картите ТИР. Създадено под егидата на Икономическа комисия за Европа на ООН (ИКЕ-ООН), то представлява световен стандарт за международния митнически транзит на товарите.

Ратификацията е важна стъпка в подобряването на сухоземния и мултиmodalния транспорт в Евразийското пространство. Системата ТИР ще подпомогне особено инициативата на Китай за създаването на нови маршрути, целящи развитието и сътрудничеството по протежение на дървения Път на коприната.

Конвенция ТИР ще влезе в сила в Китай на 5 януари 2017 г.

# FROTCOM®

INTELLIGENT FLEETS

## Интелигентна система за GPS проследяване и флийт мениджмънт



научете повече на: [www.frotcom.com](http://www.frotcom.com)

## Номинациите за Международен ван на годината 2017

В началото на август журито, определящо победителя и връчващо наградата Международен ван на годината, оповести тазгодишните номинации на наградата. И тази година претендентите за отличието не са малко. Причината е, че от 1 септември 2016 г. новорегистрираните превозни средства от категории N1 (Клас II и III) и N2, всички с референтна маса до 2610 kg, трябва да покриват емисионните норми Евро-6. Това доведе до лансирането на много нови и обновени модели, като производителите освежиха своите гамии.



Журито, съставено от водещи журналисти, отразяващи бранша, от 24 държави в Европа (включително и България чрез списание КАМИОНИ) избра 9 вана, които съставят дългата листа на кандидатите. От тях ще бъдат селектирани 5, между които ще бъде определен следващият носител на наградата Международен ван на годината 2017. Наградата ще бъде обявена и връчена през септември, по време на изложението IAA 2016 в Хановер, Германия.

Кандидатите за Международен ван на годината 2017, подредени по азбучен ред:

- ◆ Fiat Fiorino
- ◆ Fiat Talento/Nissan NV300
- ◆ Ford Transit Еро-6
- ◆ Ford Transit Custom Еро-6
- ◆ Hyundai H350
- ◆ Iveco Daily Еро-6
- ◆ Peugeot Expert/Citroën Jumpy/Toyota Proace
- ◆ Peugeot Boxer/Citroën Jumper Еро-6
- ◆ Volkswagen Crafter

RENAULT  
TRUCKS  
DELIVER

# +114 КГ ПОЛЕЗЕН ТОВАР -2% ПО-НИСКА КОНСУМАЦИЯ НА ГОРИВО



## RENAULT TRUCKS ГАМА Т, ВЕРСИЯ 2016

Чрез намаляване теглото на камиона и подобряване на горивната консумация, версия 2016 на Гама Т Ви позволява да подобрите Вашата рентабилност.

Нови характеристики: Optivision ■ Ново предавателно число на задвижващи оси ■ Горивна система Комън рейл за двигател DTI 13 ■ Оптимизирано тегло на шасито и двигателя

### КАМИОН, КОЙТО НОСИ ПЕЧАЛБА

Печалбата започва с обаждане на  
Андрей +359 88 814 33 96  
Петър +359 88 863 52 87  
Атанас +359 88 661 61 71  
Добрин +359 88 601 10 10

RENAULT-TRUCKS.BG



RENAULT  
TRUCKS

## DAF XF с престижна награда

На официална церемония в Лондон DAF XF бе отличен за най-добър камион Fleet Truck of the Year 2016 при връчването на наградите за постижения в автомобилния транспорт Motor Transport Awards. Наградите Motor Transport Awards се присъждат от независимо жури съставено от собственици на транспортни фирми и управители на автопаркове. Смятани за „Оскарите“ в областта на автомобилния транспорт Motor Transport Awards, отличават най-добрите в бранша в няколко категории, като Fleet Truck of the Year 2016 е най-високото отличие за производителите на товар-



ни автомобили. За последните девет години DAF е печелил шест пъти престижната награда. Компетентното жури оцени високо DAF XF заради отличната комбинация от доказана надеждност, ефективност и професионално ниво на следпродажбено обслужване.

## 7 нови съчленени Solaris Urbino за Бургасбус

Общинската фирма Бургасбус закупи 7 нови съчленени автобуса модел Urbino 18 от полския производител Solaris. Разрастването на автопарка е наложително, за да се подобрят условията на пътуване до двата нови квартала на Бургас – Черно море и Рудник. Общата стойност на седемте автобуса е 4 868 327 лева. Най-късно до Коледа те ще тръгнат по улиците на града.

Solaris Urbino 18 са с дизелови двигатели, аеродинамични и осигуряват по-голяма безопасност за пътниците в тях. Превозните средства са нископодоми и разполагат със специално място, предназначено за инвалидни и бебешки колички. Освен това автобусите са оборудвани с електронни табла за информация, видеонаблюдение, GPS система и климатик. Разполагат с 40 седящи места, а максималният им капацитет е за 130 пътници.

От 2013 г. досега община Бургас е закупила и пунала в движение 67 нови автобуса, 22 нови тролейбуса и 6 нови микробуса.

## ХЛАДИЛНО ОБОРУДВАНЕ ЗА МИКРОБУСИ



## ХЛАДИЛНИ НАДСТРОЙКИ



## ХЛАДИЛНИ РЕМАРКЕТА



**FRIGOS**

2227 Божурище, бул. Европа 10  
тел. 02/ 824 78 58, 0888 364 140  
office@frigos.bg, www.frigos.bg

## Новият Crafter – в стотици версии



Второто поколение на Volkswagen Crafter ще се предлага с предно, задно или пълноприводно задвижване, както и с няколко различни височини и дължини. Подобно на по-малкия си събрат Transporter, новият Crafter ще бъде наличен в стотици версии. Онова обаче, което буди неприкрита възхищение, е изключителната за сегмента на големите транспортни ванове аеродинамика. Голям набор от двигатели, версии, нива на оборудване и екстри... Всичко това бе характерно за леките автомобили на Volkswagen до преди няколко години. Сега обаче цялото това разнообразие се предлага и за лекотоварната гама на германския производител. В това число е и Crafter, чиято световна премиера ще се състои по време на най-голямото световно изложение за търговски автомобили IAA 2016 в Хановер на 21 септември. Втората генерация на Crafter може да бъде изпълнена в общо 864 различни модификации. Всичко това е възможно благодарение на огромния избор на двигатели, задвижване, трансмисии, версии на кабината, фургона, оборудването.

Ванът предлага избор от три различни дължини на каросерията, три различни височини, четири двигателя, две трансмисии и три вида задвижване. Силовият агрегат е 2,0-литров TDI Евро-6 и е наличен със 102, 122, 140 и 177 к.с. Скоростните кутии са ръчна и автоматична, а задвижването може да бъде на предните, задните или на четирите колела. Забележителна е стойността на коефициента на челно съпротивление, която е постигната при новия Crafter – 0,33, което е най-малкият показател при търговски автомобил. Новият Crafter ще се произвежда в новия завод на компанията във Варшава, Полша, като ще се предлага и под името MAN TGE (виж на стр. 66).

# Направен за работа

Новата Ford Trucks серия за строителството сега е по-силна от всякога.

Превозните средства от серията за строителството на Ford Trucks разкриват своята сила и стабилност дори и при най-тежките условия на работа. Благодарение на тяхната издръжливост и мощност, изцяло новите самосвали ще са винаги до вас, за да изпълните даденото обещание.

Ние сме тук, за да споделим тежестта. Присъедини се към нас. Ние се движим напред.

Заедно... споделяме товара...



Двигател: Ecotorq 12.7L DIESEL  
Максимална мощност: 420PS (309 kW) @ 1800 rpm  
Максимален въртящ момент: 2150 Nm @ 1000-1300 rpm  
Колесна база: 8x4  
Шаси: 500 MPa

Скоростна кутия: 16 speed manual; ZF 16S 2230 (1-16.gear)  
12 speed automated; ZF 12 TX 2210 (1-12.gear)

Окачване: механично  
Заден мост с редуктор  
ЕВРО 6 стандарт

**ERGOTRAK**

ЕРГОТРАК  
България ООД

[www.ergotrak.bg](http://www.ergotrak.bg)

Централен офис:  
гр. София  
ул. Околовръстен път 3  
тел: 02/ 979 82 93  
тел: 02/ 879 12 32  
e-mail: [office@ergotrak.bg](mailto:office@ergotrak.bg)

Сервиз:  
тел: 088 75 45 259  
Продажба рез. части:  
тел: 089 22 22 201  
Търговски отдел:  
тел: 0884 32 22 20

Субдильрска мрежа:  
гр. Бургас - Булсервиз ООД  
гр. Варна - Хидрострой АД



**TRUCKS**

# Новата Scania обещава 5% по-нисък разход



Първи на пазара излизат новите серии R и S

В очакване на новата Scania  
В Гран Пале, Париж



## ABSTRACT IN ENGLISH

### New Scania Promises 5% Lower Consumption

The glamorous launch of the long awaited new Scania took place on August 23rd in Grand Palais, Paris. New from the outside and the inside and with many improvements in the powertrain, Scania presented not just a new truck generation but also unique solutions and services. The new model is exclusively important for the company and has been developed for 10 years. "This is the culmination of our competence and knowhow, as well as the biggest investment in the 125 year history of Scania, said Henrik Henriksson, President and CEO of Scania, during the event.

На 23 август в Гран Пале в Париж се състоя грандиозна премиера на дългоочакваната нова Scania. Нова отвън и отвътре, с множество промени в силовата линия, Scania представи не само едно ново поколение камиони, но и уникални решения и услуги

**В** новата Scania са вложени над 2 млрд. евро инвестиции, над 4000 служители са били ангажирани в разработката, над 10 млн. километра са изминати по време на предварителните тестове. След всичко това новият модел идва с посланието: Scania управлява промяната към един свят на по-устойчив и екологично съобразен транспорт. Неслучайно за премиерата беше избран Париж – град, който е много ангажиран по отношение на въвеждане на нови, екологично съобразени транспортни решения и който през миналата година беше домакин на 21-вата световна конференция за климатичните промени (COP 21). Също така символично бе из-

брано и мястото на премиерата – Гран Пале в Париж, който е специално построен за световното изложение през 1900 г. с идеята в него да се излагат големи машини. И ето толкова години по-късно Гран Пале отново е свидетел на появата на една голяма в много отношения машина.

Преди да опиша по-конкретно новостите в новата Scania, бих искала да споделя първите си впечатления от присъствието си на тази премиера. Новият модел е изключително важен за фирмата и е разработван 10 години. Той е кулминацията на нашето знание и ноу-хау, както и най-голямата инвестиция в 125-годишната история на Scania, заяви по време на премиерата



Хенрик Хенриксон, президент и главен изпълнителен директор на Scania. Това, което внушаваше цялото представяне на новия модел, беше, че е мислено за всеки детайл, за всяка извивка на кабината, за всеки бутон на контролното табло и за всяка една малка подробност, която може да доведе до подобряване на разхода на гориво. Всъщност Scania представи в Париж не само ново поколение камиони, но и уникален набор от устойчиви решения под формата на продукти и услуги. Достатъчно е да кажа само, че дори сервизирането на новите камиони ще е организирано по нов начин.

### Изцяло нова кабина

С представянето на новото поколение камиони Scania ревизира изцяло своята гама от кабинни. Първо на пазара се появяват R серията, както и новата S серия. Със S серията Scania въвежда нов топ модел сред своите спални кабинни с плосък под. Кабините са проектирани с мисълта да отговорят както на днешните, така и на утрешните изисквания на клиентите и законодателите. Дизайнът на кабините е разработен в тясно сътрудничество между Scania и Porsche Engineering. Производството им ще се извършва в новопостроения завод в Оскаршам, Швеция.

Една от най-важните характеристики на новите кабинни е, че те са създадени на модулен принцип. Този факт осигурява две основни предимства. Първо, модулната конструкция прави ремонта на кабините Scania по-лесен в случай на инцидент. Второ, но не по-малко важно, модулната система дава възможност за голямо раз-

нообразие от кабинни. Когато всички варианти бъдат представени, новото поколение камиони Scania ще включва 24 различни варианта кабинни. Това дава възможност на Scania да предостави на всеки клиент от всеки бизнес сегмент точно персонално решение съобразно нуждите и работата, която трябва да се свърши.

Що се отнася до външния вид, Scania дава максимален приоритет на аспектите, свързани с аеродинамиката и съответно с консумацията на гориво. Всяка повърхност в предната част и странично, както и под превозното средство, е оптимизирана за минимум съпротивление. Елементи като чистачки, огледала за обратно виждане и различни светлини са проектирани също с тази цел. Конкретен пример за това е сенникът, който вече не е стандартна опция. Спойлерите и стра-

**Контролното табло е ново, по-късо и по-ниско. Това осигурява по-добра видимост и повече пространство в кабината. Основната позиция на водача е изместена с 65 мм по-близо до предното стъкло и 20 мм странично навън, в сравнение с камионите от сегашното поколение**



## ОМНИФАК ЕООД

### НОВИ И РЕГЕНЕРИРАНИ ГУМИ

1186 София  
Околворъстен път № 363  
тел./факс: 02 868 93 50

GSM: 088 743 06 31

e-mail: office@omnifak.com

e-mail: omnifak@gmail.com

www.omnifak.com



Всичко във външния вид на новите кабини (горе топ кабината S с равен под, долу - R кабина) е подчинено на по-добра аеродинамика, като в резултат се спестяват 2% от разхода на гориво. Кабините са изградени на модулен принцип и когато на пазара се появят всички варианти, те ще са 24 на брой

ничните брони са внимателно интегрирани в цялостния дизайн. Инженерите от Scania са изчислили, че благодарение на отличните аеродинамични характеристики на новата кабина, разходът на гориво ще се намали с 2%. Останалите 3% от обещаваните общо 5% по-нисък разход идват от промените в двигателния тракт.

Още от пръв поглед на очи се набива предната решетка, която е конструирана така, че да осигурява по-добро охлаждане, което също е част от стратегията за по-нисък разход на гориво.

### Подобрения, свързани с видимостта

При всички нови кабини основната позиция на водача е изместена с 65 мм по-близо до предното стъкло и 20 мм странично навън, в сравнение с камионите от сегашното поколение. Има няколко причини за това, но най-важните са свързани с подобрения в позицията на водача с оглед на безопасността, видимостта и вътрешните пространства (по-конкретно за леглата и местата за сядане).

Новите кабини предлагат подобрена видимост и благодарение на по-голямата стъклена повърхност, по-ниското арматурно табло, потънките панели на вратите и оптимизираните А-колони. Огледалата за обратно виждане са с нов дизайн. Огледалата в R и S кабините имат функция за разширен ъгъл и възможност за електри-

ческа настройка, затопляне и ефективно заглушаване на вибрациите.

### Нова позиция на предния мост

Предният мост е изместен с 50 мм напред и е със снижен център на тежестта. Благодарение на този факт, както и на подобренията в спирачната система една 40-тонна композиция, теглена от нов стандартен влекач Scania и движеща се с 80 км/ч, може при нормални условия да спре напълно за с 5 процента по-кратък спирачен път. Това означава с около 2 м по-късо спирачно разстояние, което наистина е много.

### Хитри иновации в двигателния тракт

При новите камиони Scania всички двигатели Евро-6 имат нови системи за управление и инсталациите им са напълно ревизириани. Това заедно с подобреното охлаждане в новите кабини дава възможност за допълнително спестяване на гориво средно с 3%. Компанията въвежда също и нова версия на своя 13-литров двигател с 500 к.с.

Важен момент е, че и четирите 13-литрови двигателя на Scania, предвождани от новата версия с 500 к.с., сега използват само SCR технология за постигане на нормите Евро-6.

Сред промените са и преработена горивна ка-

**Благодарение на иновациите в двигателния тракт – нова позиция на предния мост, нови системи за управление на двигателите, нови инжектори, използване на спирачка на междинния вал вместо синхронизатори и други разходът на гориво се намалява с 3%.**



мера и нови инжектори, които също допринасят за по-ниския разход. Към това се добавя и по-високата работна температура и охлаждането на маслото с термостат заедно с факта, че охлаждащите вентилатори (които в някои случаи имат по-голям диаметър) сега директно се задвижват без енергоемка предавка.

### Спирачка на междинния вал намалява времето за превключване

Друга новина е, че Scania въвежда като стандарт спирачна система на междинния вал при автоматизираните предавателни кутии Scania Opticruise. Вместо да използва синхронизатори за изравняване на скоростите на разпределителния вал и основния вал в предавателната кутия по време на превключване, както е при повечето конвенционални предавателни кутии, при превключване на по-висока скорост Scania използва спирачка на междинния вал. Това означава, че валовете се синхронизират помежду си значително по-бързо и че следващото зъбно колело – т.е. следващата предавка, може да се включи почти незабавно.

Благодарение на спирачката на междинния вал нашата най-популярна предавателна кутия за камиони за превоз на дълги разстояния, GRS905, превключва предавките за 0,4 секунди, което означава, че времето за това е скъсено почти наполовина, твърдят специалисти от отдел Трансмисии.

Използването на спирачка на междинния вал вместо конвенционалния синхронизатор на предавките не само скъсява действителното време за превключване, но също така означава, че турбо налягането може да се поддържа по-добре. Следователно превозното средство ще превключи на следващата предавка с по-голяма мощност, независимо от това, че работата на предавателната кутия изглежда по-плавна от преди.

В заключение – когато за първи път видите новата Scania, не бързайте с изводите си. Може да се подведете. Дайте си време да се сприятелите с нея и да я опознаете в детайли, и тогава направете своята преценка. Най-вероятно ще останете приятно изненадани. 🇪🇺

**Снежина Баджева  
Париж – София**

*Лични впечатления от драйв тест на новата Scania – в следващия брой на списание КАМИОНИ*

**Огледалата в R и S кабините са с нов дизайн, имат функция за разширен ъгъл и възможност за електрическа настройка, затопляне и ефективно заглушаване на вибрациите**

**Еlegantност, стил и практичност са отличителните характеристики на външния вид на новата Scania**

## Fliegl ремаркета: Иновации, качество и ефикасност

- бордови полуремаркета
- самосвални полуремаркета
- нископодови платформи
- контейнеровози
- BDF ремаркета
- за сметоизвозване
- тандемни ремаркета
- и други



от 4,300 кг



от 4,990 кг



Fliegl Abda Kft.  
H-9151 Abda, Pillingerpuszta  
Dobromir Marchev  
mobil: 00359 877 615 605  
bulgaria@fliegl.com  
www.fliegl.com

